

Jaarverslag 2018



Internationale
Vereniging voor
Neerlandistiek

Inhoudsopgave

Voorwoord	3
Algemeen	4
IVN in 2018	4
Publicaties.....	5
<i>Internationale Neerlandistiek</i>	5
Over <i>Internationale Neerlandistiek</i>	5
<i>Internationale Neerlandistiek</i> in 2018.....	5
Redactie.....	5
Redactieraad	6
<i>Lage Landen Studies</i>	6
Over <i>Lage Landen Studies</i>	6
Centrale Redactie.....	6
<i>Lage Landen Studies</i> in 2018	7
<i>VakTaal</i>	8
Over <i>VakTaal</i>	8
Nieuw in 2018	8
Redactie.....	8
Media	8
Website: www.ivn.nu	8
Nieuwsbrief IVN	9
Nieuwe media.....	9
IVN in de media.....	9
20 ^e Colloquium Neerlandicum: Nederlands in beweging	10
Veldonderzoek	12
Onderzoek <i>Internationale Neerlandistiek</i>	12
Toekomst	12
Organisatie	13
Bestuur.....	13
Directie en bureau	15
Raad van Advies	15
Vooruitblik.....	15
Jaarrekening	18
Beoordelingsverklaring	18

Voorwoord

De Internationale Vereniging voor Neerlandistiek kijkt wederom terug op een jaar waarin veel gebeurd is.

Het hoogtepunt in 2018 was voor de IVN het 20^e Colloquium Neerlandicum dat 27 - 31 augustus in Leuven plaatsvond. Het colloquium had als thema ‘Nederlands in beweging’. Het uitgebreide verslag van het 20^e Colloquium Neerlandicum is opgenomen in dit jaarverslag.

Onze vaste publicaties hebben in 2018 op volle toeren gedraaid. Het wetenschappelijk tijdschrift *Internationale Neerlandistiek* is driemaal uitgekomen met een nummer en delen 9, 10 en 11 van de reeks *Lage Landen Studies* zijn verschenen in 2018. Van het tijdschrift *VakTaal* zijn twee reguliere nummers en een dubbelnummer verschenen in 2018.

Daarnaast heeft de IVN in 2017 en 2018 een omvangrijk onderzoek uitgevoerd om de gevolgen van recente bezuinigingen voor de internationale neerlandistiek in kaart te brengen. De IVN heeft naar aanleiding van dit veldonderzoek het rapport ‘De staat van het Nederlands in de wereld’ (2017) en het verslag ‘Neerlandistiek Mondiaal’ (2018) uitgebracht. Het rapport en het verslag geven inzicht in de reikwijdte en impact van de internationale neerlandistiek. Voor deze twee publicaties hebben we intensief samengewerkt met de adviesraad van het veldonderzoek. In deze raad hadden vertegenwoordigers van alle regio’s zitting. De IVN is deze adviesraad zeer erkentelijk en heeft deze samenwerking als zeer positief en prettig ervaren.

Voor het rapport is een kaart gemaakt van alle plekken in de wereld waar hoger onderwijs Nederlands wordt gedoceerd, deze kaart is nog steeds in progressie. Dit geeft aan dat de wereldwijde neerlandistiek beweegt en leeft. Daarnaast is de IVN met een aantal uitkomsten van het veldonderzoek verder aan de slag gegaan in het project Toekomst.

Voor het jaar 2019 hebben bestuur en bureau vastgesteld op welke wijze de vereniging haar kerntaken zal invullen en uitwerken. Onder het kopje vooruitblik 2019 vindt u een beschrijving van de voorgenomen activiteiten en de te behalen resultaten op hoofdlijnen. Het toekomstproject dat een vervolg is op het genoemde veldonderzoek speelt hierin een hoofdrol. Graag blijft de IVN in nauw gesprek met de Taalunie over de uitkomsten en suggesties van het veld die uit dit project komen.

De IVN bedankt de Taalunie voor de samenwerking in 2018. We zijn samen op de goede weg: het wederzijds vertrouwen groeit en dat is goed voor de internationale neerlandistiek.

Onze dank gaat daarnaast uit naar allen die in 2018 op enigerlei wijze betrokken zijn geweest bij de IVN. Onze leden, subsidienten en donateurs bedanken wij voor hun bijdragen. Ook de redacteurs van de publicaties van de IVN zijn wij grote dank verschuldigd. Hun enthousiasme en inzet heeft gezorgd voor de verschillende uitgaven in 2018. Onze bloggers, columnisten en klankbordleden bedanken wij voor hun inzet om de website te maken tot een levendige plaats voor digitale informatie-uitwisseling.

Mede namens het bestuur,



Drs. Iris van Erve, directeur

Prof. dr. Jan Konst, penningmeester

Algemeen

Naam en zetel

De vereniging draagt volgens de statuten de naam Internationale Vereniging voor Neerlandistiek. De stichting is statutair gevestigd in 's-Gravenhage. Het kantoor is sinds 2019 gevestigd in De Haag.

Activiteiten

De Internationale Vereniging voor Neerlandistiek is opgericht in 1970 en heeft ten doel de stimulering en ondersteuning van onderwijs en onderzoek aan instellingen van (para)wetenschappelijk onderwijs en/of onderzoek, waaronder met name begrepen tolken- en vertalersopleidingen en HBO-lerarenopleidingen (universiteiten) wereldwijd, met als kerndomeinen:

- Nederlands als tweede of vreemde taal
- Vergelijkende taal- en literatuurwetenschap
- Didactiek van de taal en cultuur van de Lage Landen
- Cultuurgeschiedenis en interculturele communicatie

Alsmede het bijdragen tot de vermeerdering van de kennis van en het begrip voor de neerlandistiek en voor de cultuur van het Nederlandse taalgebied binnen en buiten het Nederlands taalgebied.

IVN in 2018

De Internationale Vereniging voor Neerlandistiek biedt een internationaal podium voor neerlandistiek in de volle breedte en ziet als haar belangrijkste taak het stimuleren en ondersteunen van het onderwijs en het onderzoek in de neerlandistiek, met als kerndomeinen Nederlandse taal- en letterkunde, Nederlands als vreemde of tweede taal, vergelijkende taal- en literatuurwetenschap, didactiek van de taal en cultuur van de Lage Landen, cultuurgeschiedenis en interculturele communicatie.

De IVN biedt haar leden en andere geïnteresseerden een podium voor de studie neerlandistiek in de ruimste zin van het woord, door informatieverstrekking op de website, de uitgave van het wetenschappelijk tijdschrift *Internationale Neerlandistiek*, de uitgaven van de reeks *Lage Landen Studies*, de uitgave van het populairwetenschappelijke tijdschrift *VakTaal*, het publiceren van digitale nieuwsbrieven en de organisatie van het driejaarlijks wereldcongres waar de internationale neerlandistiek centraal staat.

Aan zo'n 175 universiteiten in het buitenland doceren ongeveer 700 docenten in 40 landen aan meer dan 15.000 studenten neerlandistiek. De IVN onderhoudt voor deze docenten een website die functioneert als een digitaal informatieplatform ten behoeve van de diverse regio's: het Duitstalige gebied, het Engelstalige gebied, het Franstalige gebied, Centraal- en Oost-Europa, het Middellandse Zeegebied, Noord-Europa, het Caribisch gebied, Zuidelijk Afrika en 'Azianië.'

Het ledenbestand van de IVN is in 2018 toegenomen.



Jaar	donateurs	ereleden	betalend	gereduceerd	studenten	kosteloos	Totaal
Dec 2018	9	3	366	76	16	152	622
Dec 2017	8	3	349	82	5	155	594
Dec 2016	10	3	358	101	2	148	622
Dec 2015	9	3	375	94	1	152	634

TABEL 1 OVERZICHT AANTAL LEDEN 31 DECEMBER 2018

Publicaties

Internationale Neerlandistiek

Over Internationale Neerlandistiek

Internationale Neerlandistiek is het peer reviewed wetenschappelijk tijdschrift van de Internationale Vereniging voor Neerlandistiek. Naast artikelen bevat het tijdschrift kronieken en besprekingen. Het tijdschrift is opgenomen in ERIH PLUS: de European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences. Sinds december 2018 heeft *Internationale Neerlandistiek* een nieuwe hoofdredacteur. Deze hoofdredacteur heeft de uitdaging op zich genomen IN in meer wetenschappelijke indexen opgenomen te krijgen.

Internationale Neerlandistiek in 2018

Internationale Neerlandistiek heeft een oplage van ca. 600 exemplaren. In 2018 zijn drie nummers van IN uitgekomen. Zoals gebruikelijk is, verschenen de nummers in druk nagenoeg gelijktijdig met het e-journal in open access.

Internationale Neerlandistiek is een peer reviewed tijdschrift. Artikelen worden beoordeeld door twee of meer (anonieme) beoordelaars uit de redactie en/of uit een groep van externe adviseurs. Op basis van de evaluaties besluit de redactie een ingediend artikel ofwel te accepteren voor publicatie - eventueel nadat opmerkingen en suggesties van de beoordelaars zijn verwerkt in een nieuwe versie - ofwel af te wijzen. Van de 24 bijdragen in de nummers van jaargang 56 waren er 11 afkomstig van auteurs buiten de Lage Landen. Er zijn 10 niet-moedertaligen die een bijdrage hebben geleverd: 8 van buiten en 2 van binnen de Lage Landen.

Redactie

Internationale Neerlandistiek heeft een nieuwe hoofdredacteur, Lut Missine, sinds 1 december 2018. De hoofdredacteur zal in 2019 starten met het opvullen van de vacatures in de redactie. In 2018 bestond de redactie van *Internationale Neerlandistiek* uit de volgende leden:

- Dr. Marijke Meijer Drees, Rijksuniversiteit Groningen (hoofdredacteur tot 1 december)
- Prof. dr. Lut Missinne, Westfälische Wilhelms-Universität Münster (hoofdredacteur vanaf 1 december)
- Prof. dr. Wannie Carstens, Noordwes-Universiteit
- Dr. Roberto Dagnino, Université de Strasbourg
 - Dr. Ted Laros, Open Universiteit
 - Prof. dr. Siegfried Huigen, Uniwersytet Wroclawski & Universiteit van Stellenbosch



- Drs. Alice van Kalsbeek, Universiteit van Amsterdam
- Dr. Gerdi Quist, University College London
- Dr. Ulrike Vogl, Universiteit Gent

Redactiesecretaris was in 2018 Sjors van Ooij.

Redactieraad

De redactieraad adviseert de redactie, wijst op mogelijke auteurs vanuit de eigen regio, doet suggesties voor recensenten en voedt de redactie met ideeën. In feite fungeren de leden van de redactieraad als ambassadeurs in het veld en geven zij gevraagd en ongevraagd advies over het beleid van de redactie. In de redactieraad hebben zitting:

- Prof.dr.hab. Judit Gera, Budapest, vertegenwoordiger van Centraal-Europa
- Dr. Marco Prandoni, Bologna, vertegenwoordiger van het Middellandse Zeegebied
- Dr. dr. Annika Johansson, Stockholm, vertegenwoordiger van Noord-Europa
- Drs. Hilde Neus-van der Putten, Paramaribo, vertegenwoordiger van het Caribisch gebied
- Dr. Sugeng Riyanto MA, Jakarta, vertegenwoordiger van Azië
- Prof.dr. Jolanda Vanderwal Taylor, Wisconsin, vertegenwoordiger van Canada en de Verenigde Staten
- Natalia Karpenko MA, Kiev, vertegenwoordiger van Oost-Europa
- Prof.dr. Andries Visagie, Stellenbosch, vertegenwoordiger van Zuid-Afrika

Lage Landen Studies

Over Lage Landen Studies

Lage Landen Studies is de reeks van de Internationale Vereniging voor Neerlandistiek. In deze serie worden monografieën en thematische bundels uitgegeven die resultaat zijn van zowel individuele studies als van samenwerking tussen wetenschappers die werkzaam zijn op het gebied van de neerlandistiek. De reeks bevordert bestudering van de Nederlandse taal alsook literatuur en cultuur van de Lage Landen in internationaal perspectief.

Met uitzondering van deel 1 zijn alle tot nu toe verschenen onderdelen delen eveneens in open access uitgekomen, ze zijn daarmee vrij consulteerbaar op www.oapen.org. OAPEN is een consortium van Europese University Presses dat zich - met steun van de Europese Unie - ten doel heeft gesteld om een thematisch geordende bibliotheek op te bouwen van Europese, peer reviewed, monografieën in de humane en sociale wetenschappen.

Centrale Redactie

De centrale redactie behartigt de belangen van de uitgave van de reeks. De redactie werd in 2018 gevormd door:

- Zuzanna Czerwonka-Wajda, Uniwersytet Wrocławski, Polen (vanaf 1 september)
- Jaap Grave, Westfälische Wilhelms-Universität, Duitsland (vanaf 1 september)
- Annika Johansson, Universiteit Stockholm, Zweden
- Irena Barbara Kalla (voorzitter), Uniwersytet Wrocławski, Polen
- Bram Lambrecht, KU Leuven, België
- Franco Paris, Università degli Studi di Napoli "l'Orientale", Italië
- Lut Missinne, Westfälische Wilhelms-Universität, Duitsland (tot 1 september)
- Olf Praamstra, Universiteit Leiden, Nederland (tot 1 september)
- Alfred Schaffer, Universiteit Stellenbosch, Zuid-Afrika (tot 1 september)



Lage Landen Studies in 2018 Register

Lage Landen Studies is in 2017 opgenomen in the Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers met de hoogste ranking (1). De hoofdredacteur van *Lage Landen Studies* spant zich samen met de uitgever (Academia Press) in *Lage Landen Studies* in meer wetenschappelijke registers opgenomen te krijgen, aangezien de druk aan universiteiten steeds hoger wordt wat betreft publicaties en ranking.

Nieuwe delen

In 2018 zijn deel 9, deel 10 en deel 11 van de reeks verschenen:

Lage Landen Studie 9

Désirée Schyns & Philippe Noble (red.), *Denken over poëzie en vertalen. De dichter Cees Nootboom in vertaling.*

Lage Landen Studies 9 heeft als thema poëzie en vertalen. Dit deel van *Lage Landen Studies* is gewijd aan de poëzie van Cees Nootboom in vertaling en aan de activiteiten van de vertaler-bemiddelaar Cees Nootboom, die schrijvers uit de wereldliteratuur via Avenue Literair aan de Nederlandstalige lezers presenteerde. De bundel biedt bijdragen over de kenmerken van de poëzie van Nootboom, over het discours over poëzie vertalen binnen vertaalwetenschap, over concrete vertaalkeuzes van vertalers van de poëzie van Nootboom en besluit met een reflectie van de dichter op het onderwerp poëzie vertalen.

Lage Landen Studie 10

Lut Missinne & Jaap Grave, *Tussen twee stoelen, tussen twee vuren. Nederlandse literatuur op weg naar de buitenlandse lezer.*

Lage Landen Studies 10 heeft als thema literaire vertalingen met Nederlands als brontaal. De aandacht in deze bundel gaat vooral naar kwesties die met de productiezijde van het literaire transferproces te maken hebben. Daarbij staan literaire vertalingen centraal met het Nederlands als brontaal. De bijdragen zoeken antwoorden op de vraag wat er met een Nederlandstalig boek gebeurt vanaf de originele versie tot zijn aankomst bij een anderstalige lezer. Daartoe werd onderzoek verricht naar leesrapporten, uitgeversarchieven, publicatiegeschiedenissen, collectievormers, subsidiërende instanties en ervaringsberichten van de vertalers zelf.

Lage Landen Studie 11

Irena Barbara Kalla & Dirk de Geest, *Dichters op reis. Moderne Nederlandstalige poëzie over het buitenland.*

Lage Landen Studies 11 heeft als thema poëzie over het buitenland. Dichters op reis brengt een aantal beschouwingen bij elkaar over de manier waarop hedendaagse Nederlandse dichters aankijken tegen diverse buitenlanden: onze buurlanden, maar ook Zuid- en Midden-Europa, tot Indonesië toe. Dit boek gaat in op hun reisverslagen, die variëren van een toeristische ansichtkaart tot een verregaande verkenning van de ander en het andere. Hoe dan ook gaat het in laatste instantie altijd om een confrontatie met het eigen dichterschap. De lezer krijgt zo een toegang tot diverse landen maar tegelijk ook tot sterk uiteenlopende poëtische praktijken. En bovenal is er de kennismaking met heel wat prachtige, veel te weinig bekende gedichten. Bij



die beschouwingen zijn kenners uit de internationale neerlandistiek onze deskundige gids.

VakTaal

Over VakTaal

VakTaal verschaft op journalistieke wijze informatie over die aspecten van het vak waarvan neerlandici (uit welke discipline of beroepssector ook) op de hoogte moeten blijven en die niet zo makkelijk toegankelijk zijn via de verschillende vaktijdschriften. *VakTaal* wil geen wetenschappelijk tijdschrift zijn, maar vooral informeren over neerlandistiek in de volle breedte: de letterkunde, de taalkunde én de taalbeheersing. Ook onderwerpen uit het (middelbaar) onderwijs en de neerlandistiek extra muros komen aan bod. Bovendien bevat ieder nummer een groot aantal heel verschillende genres: een interview, een reportage, columns, enzovoort.

Leden van de IVN kunnen - na inlog op de website - de verschenen exemplaren online bekijken. Leden kunnen eveneens kiezen voor een gecombineerd lidmaatschap, met toezending van zowel Internationale Neerlandistiek als *VakTaal* in druk.

Nieuw in 2018

VakTaal verschijnt vier keer per jaar, eens per kwartaal. In 2018 zijn twee reguliere nummers van *VakTaal* verschenen (1 en 4) en een dubbelnummer (2/3) van de dertigste jaargang.

De nummers 1 en 4 hadden respectievelijk als thema: 'De Neerlandistiek in het publieke debat' en 'Connecties in de Neerlandistiek'. Het dubbelnummer 2/3 stond letterlijk enerzijds in het teken van het 20^e Colloquium Neerlandicum met als thema 'Nederlands in beweging'. De andere helft van het dubbelnummer bevatte bijdragen die pasten bij het Brederojaar (2018).

Redactie

De redactie van *VakTaal* bestaat uit:

- Suzanne Aalberse, Universiteit van Amsterdam
- Iris van Erve, Internationale Vereniging voor Neerlandistiek, eindredacteur
- Ine Kiekens, Universiteit Antwerpen
- Janneke Louwerse, Hogeschool Rotterdam
- Marc van Oostendorp, Radboud Universiteit Nijmegen, hoofdredacteur
- Cora van de Poppe, Universiteit Utrecht
- Truus De Wilde, Freie Universität Berlin

Media

Website: www.ivn.nu

De website van de IVN bevat alle informatie die van belang kan zijn voor de leden. Zo is er bestuurlijke informatie, een docentenlijst, en zijn er overzichten van uitgaven, publicatiemogelijkheden en van vacatures te vinden. Ook nieuwsberichten over interessante cursussen, beurzen en congressen worden op de website vermeld.

In 2018 is de website door 12.303 gebruikers bezocht, waaronder 11.830 nieuwe gebruikers. Verder is de website 56.247 keer weergegeven met een gemiddelde sessieduur van 01:40 minuten en een bouncepercentage van 59,83%. Dit betekent dat veel mensen de website weten te vinden en een kleine helft van deze mensen (40,17%) verder kijkt dan de homepage en ook de artikelen leest.



Van alle gebruikers komen de meeste uit Nederland (45,50%, 5.692 gebruikers), hierna wordt de pagina het meest bezocht door gebruikers uit België (18,27%, 2.286

gebruikers) en de Verenigde Staten (5,92%, 740 gebruikers). Verder wordt de website voornamelijk bezocht door mensen tussen de 25-34 jaar (33,50%), gevolgd door 18-24 jaar (27,50%) en 35-44 jaar (15,50%).

Op de site van de IVN staan tientallen blogs en columns van leden, die stuk voor stuk een fascinerend beeld geven van de Nederlandse taal, literatuur en cultuur. In 2018 hebben de volgende bloggers en columnisten de IVN-website met hun observaties en ervaringen verrijkt:

- Joop van der Horst (Leuven)
- Michel Vrisekoop (Amsterdam)
- Mieke Daniëls-Waterman (Jeruzalem)

Nieuwsbrief IVN

De nieuwsbrief van de IVN is een tweemaandelijks bulletin dat nieuws van het bestuur en van de leden bevat. Vakgroepen kondigen hierin congressen aan, roepen op tot bijdragen en doen verslag van bijeenkomsten, cursussen en culturele activiteiten. Ook de vorderingen van de organisatie van het driejaarlijkse Colloquium Neerlandicum worden erin vermeld. De nieuwsbrief wordt per e-mail verspreid en heeft buiten de leden van de IVN nog een aantal andere geïnteresseerde lezers.

In 2018 zijn er via de e-mailniewsbrief:

- 4 algemene nieuwsbrieven verstuurd;
- 2 nieuwsbrieven over het Colloquium Neerlandicum verstuurd;
- 18 vacatures bekendgemaakt;
- 5 berichten over het Colloquium Neerlandicum verspreid;
- 4 overige e-mailberichten verstuurd.

De IVN-mededelingen, voorheen LVVN-mededelingen, is een nieuwsbulletin dat per e-mail wordt verspreid. Het is ook op de IVN website opgenomen. Ook is er een nauwe samenwerking ontstaan met het online tijdschrift voor taal- en letterkundig onderzoek: www.neerlandistiek.nl. In 2018 zijn er 5 IVN-mededelingen verschenen op de website.

Nieuwe media

De inzet van sociale media zoals LinkedIn, Facebook en Twitter heeft er sinds 2013 voor gezorgd dat de communicatie met de achterban versterkt en vergroot is. Deze media maken het mogelijk het netwerk van neerlandici uit te breiden en onderlinge interacties en discussies te stimuleren. Nieuwsberichten van de website van de IVN en andere nieuwswaardigheden worden geplaatst op de facebookpagina van de IVN en - aangepast - via Twitter verspreid.

Twitter

Tweets: 44
Weergaven van tweets: 74.506
Aantal bezoeken op IVN-twitterpagina: 1.939
Aantal nieuwe volgers: 76
Aantal vermeldingen in tweets van anderen: 97

Facebook

Nieuwe pagina likes: 136
Gemiddelde paginaweergaven per week: 522
Gemiddeld wekelijks bereik van berichten: 518
Gemiddelde wekelijkse betrokkenheid: 61



IVN in de media

In 2018 is de IVN in de media verschenen. Naar aanleiding van de presentatie van het rapport 'De staat van het Nederlands in de wereld' is de directeur geïnterviewd door

BNR op 4 december 2017 en is de hele uitzending om reacties gevraagd van politici. Op 2 december is de directeur geïnterviewd door Frits Spits in 'De Taalstaat' (Radio 1). Het rapport is gepresenteerd in de Eerste Kamer en in ontvangst genomen door Wilfried Vandaele als voorzitter van de IPC (Interparlementaire Commissie). Naar aanleiding van het rapport zijn Kamervragen gesteld.

Naar aanleiding van het Colloquium Neerlandicum is de directeur van de IVN gast aan tafel geweest bij Frits Spits in 'De Taalstaat' (Radio 1) op 25 augustus 2018. Tijdens het Colloquium verscheen op 29 augustus 2018 het artikel 'Het buitenland, waar Nederlands geliefd is' in *De Standaard*.

20^e Colloquium Neerlandicum: Nederlands in beweging

Van 27 t/m 31 augustus 2018 vond het twintigste Colloquium Neerlandicum plaats met als thema 'Nederlands in beweging'. Zo'n 350 neerlandici uit 40 verschillende landen kwamen bijeen op de KU Leuven om op internationaal niveau resultaten, ideeën, ervaringen en praktijkervaringen uit te wisselen en het netwerk van de internationale neerlandistiek te verstevigen en uit te breiden. Daarbij verzamelden zich 178 deelnemers van buiten de Lage Landen en 155 deelnemers uit het taalgebied in Leuven om publiekelijk na te denken over de toekomst van de geesteswetenschappen in het algemeen en de toekomst van de neerlandistiek in het bijzonder. Het thema van het colloquium was 'Nederlands in beweging'.

Het vijfdaagse congres werd geopend door Luc Sels, rector van de KU Leuven. Tijdens de openingszitting waren videoboodschappen te zien van Vlaams Minister-President Geert Bourgeois en de Nederlandse minister van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen Ingrid van Engelshoven. Het congres kende een divers opgezet inhoudelijk programma en bood daarnaast aantrekkelijke culturele activiteiten en veel ruimte voor ontmoeting, uitwisseling en het delen van ervaringen. Dit evenement is mogelijk gemaakt door de steun van de Nederlandse Taalunie.

Na de opening op maandag hebben van dinsdag tot en met vrijdagmorgen lezingen en presentaties plaatsgevonden in diverse zalen van de KU Leuven. De keynotes waren verdeeld over de thema's taalkunde, letterkunde, vertalingen, didactiek en cultuur. In het programma is nadrukkelijk ruimte gereserveerd voor presentaties van neerlandici van buiten de Lage Landen wier moedertaal geen Nederlands is. Van de 16 keynote sprekers waren 9 sprekers met een andere eerste taal dan het Nederlands.

Bij het 20^e Colloquium Neerlandicum 'Nederlands in beweging' is voor het eerst een *Early Career Researchers* deel georganiseerd met als doel nieuw talent bij de internationale neerlandistiek te betrekken en hun ambities deel uit te laten maken van de toekomst van dat vakgebied. Bij de sessies 'Onderzoek in beweging' gaven jonge onderzoekers een korte presentatie van hun onderzoek. Aan tafel zaten behalve de onderzoekers respondenten waarmee het gesprek gevoerd werd. De respondenten waren ervaren onderzoekers uit de internationale neerlandistiek die in een opbouwend gesprek feedback gaven op het onderzoek.

Ook zijn er voor eerst rondetafelgesprekken georganiseerd tijdens het colloquium. De rondetafelgesprekken van de IVN hebben tot doel ideeën en behoeften van de internationale neerlandistiek in kaart te krijgen. Aan de gesprekken nemen vertegenwoordigers van de internationale neerlandistiek deel (docenten, deskundigen, regiovertegenwoordigers, belanghebbenden, studenten, jong en oud, intra- en extramuraal).



De oproep tot bijdragen kende een hoge respons. Na selectie door de wetenschappelijke voorbereidingscommissie hebben uiteindelijk 231 bijdragen een

plaats gekregen in het programma. Behalve naar wetenschappelijke kwaliteit en diversiteit is daarnaast ook uitdrukkelijk gestreefd naar een vertegenwoordiging van jonge onderzoekers.

Thema	Aantal lezingen	Aantal sessies OiB
Taalkunde	63	1
Letterkunde	73	3
Cultuur	37	2
Didactiek	36	3
Vertalen	12	1

Bijdragen Colloquium Neerlandicum 2018

Tijdens het colloquium zijn drie delen van de wetenschappelijke reeks *Lage Landen Studies* van de IVN gepresenteerd door de hoofdredacteur, deel 9, 10 en 11.

Ook is er een informatiemarkt georganiseerd waar alle opleidingen neerlandistiek zich konden presenteren. Hiernaast was er een informatiemarkt voor uitgevers en aan het vakgebied verwante organisaties.

Tijdens het colloquium hebben de redacties van *Internationale Neerlandistiek* en van *Lage Landen Studies* een redactievergadering gehouden. Ook heeft een aantal regio's een regiobijeenkomst kunnen houden. De IVN heeft deze bijeenkomsten gefaciliteerd met vergaderruimtes en versnaperingen.

Gedurende de congresweek zijn culturele avonden in Leuven georganiseerd. Het culturele programma kende verschillende onderdelen: een optreden van diversiteitskoor Koruso in Tweebronnen, een debat over identiteit 'Laat duizend bloemen bloeien' in Hollands College door Ons Erfdeel en een lezing van Lize Spit in BarBóek door PassionateBulboek.

Het congres is afgesloten met een algemene ledenvergadering. Erna vond het slotdiner plaats in voormalig Stella-brouwerij De Hoorn.

De IVN verzorgde voor docenten neerlandistiek die werkzaam zijn buiten het Nederlandse taalgebied accommodatie in het Ibis Hotel, in Park Inn by Radisson en in het Begijnhof. Hier zijn stevige prijsonderhandelingen aan vooraf gegaan. Alle docenten neerlandistiek die werkzaam zijn buiten het taalgebied en aan het gehele colloquium deelnamen, konden aanspraak maken op een speciale prijs voor hun verblijf, mede dankzij de steun van de Nederlandse Taalunie.

Er is een colloquiumcommissie voor dit colloquium samengesteld. De rector van de KU Leuven Luc Sels en de decaan van de Letterenfaculteit Jo Tollebeek hebben de IVN gastvrij ontvangen en zegden hun volledige medewerking toe aan het colloquium. De faculteit stelde alle benodigde ruimten ter beschikking. In de colloquiumcommissie hadden, naast de IVN, zitting: Prof. Dr. Dirk de Geest en Prof. Dr. Bart Vervaeck van de KU Leuven.

In de voorbereiding voor het colloquium en tijdens het colloquium zelf heeft het IVN-bureau samengewerkt met een team van vrijwilligers. Dit team bestond uit studenten Nederlands Anne Sluijs, Marchje Kramer, Carmen Verhoeven en Lian van Essen uit Nederland, Camilla Pargentino uit Italië, Domagoj Krizic uit Kroatië en oud-studenten Nederlands Rita van Eck, Tomasz Berlinski en Suzanne van den Berg. Ook is tijdelijk een coördinator voor de



productie aangenomen, Yvonne van Valen. De vormgeving van de communicatiemiddelen is gedaan door de vaste vormgeefster van de IVN, Sjoukje van Gool. Zij werd hierin bijgestaan door corrector Helen Jochems van MbH-communicatie.

Veldonderzoek

Onderzoek Internationale Neerlandistiek

De IVN heeft naar aanleiding van het veldonderzoek het rapport 'De staat van het Nederlands in de wereld' (2017) en het verslag 'Neerlandistiek Mondiaal' (2018) uitgebracht. Het rapport en het verslag geven inzicht in de reikwijdte en impact van de internationale neerlandistiek.

Het rapport 'De staat van het Nederlands in de wereld' en het verslag 'Neerlandistiek Mondiaal' zijn de resultaten van een inventarisatie van benodigde input en output van de internationale neerlandistiek. Hiervoor is uitgevoerd:

- Het inventariseren en presenteren van gegevens over de economische, sociale, culturele, intellectuele en politieke impact van de internationale neerlandistiek
- Het zichtbaar maken van investeringsmogelijkheden die de internationale neerlandistiek biedt
- Het inventariseren van benodigde middelen voor de internationale neerlandistiek

Voor het onderzoek is een digitale enquête gemaakt en uitgezet onder alle leden en het netwerk van de IVN. Er is een adviesraad ingesteld die de resultaten heeft bekeken en geanalyseerd. De adviesraad heeft ook het rapport en het verslag becommentarieerd. Naast de digitale enquête is een kwalitatief onderzoek uitgevoerd onder de regiovertegenwoordigers en alumni van de internationale neerlandistiek.

Voor concrete cijfers over aantallen studenten, opleidingen, docenten en de taal is samengewerkt met de Taalunie. Ook is gebruik gemaakt van het Eindrapport Adviesgroep Financiële Openheid (AFO) van juni 2016, het rapport van het Nuffic 'Update: Incoming student mobility in Dutch higher education 2016-17', van www.neerlandistiek.nl en van www.vertalingendatabase.nl en het rapport 'Dit is wat we delen' van het Nederlands Letterenfonds (2016) naar aanleiding van de Frankfurter Buchmesse.

Een overzicht van de respons op beide enquêtes:

- 643 docenten en onderzoekers vulden de enquête in
- 38 alumni vulden een verslag in n.a.v. een vragenlijst
- 12 vertegenwoordigers van de regio's waar Nederlands wordt gedoceerd zijn geïnterviewd

Voor het rapport is een kaart gemaakt van alle plekken in de wereld waar Hoger onderwijs Nederlands wordt gedoceerd, deze kaart is hier te vinden www.ivn.nu/wereldkaart.

Toekomst

Om het onderzoek, het rapport, het verslag en de aanbevelingen een plek en vervolg te geven is de IVN in 2018 met het uitvoeren van het 'toekomstproject' gestart. Hiervoor hebben in de loop van 2017 gesprekken plaatsgevonden met de Taalunie. Dit project kent zijn beslag in o.a. rondetafelgesprekken waarvan de eerste hebben plaatsgevonden in 2018.



De IVN zorgt in opdracht van de Taalunie voor activiteiten die erop gericht zijn de toekomst van de internationale neerlandistiek uit te denken en vorm te geven. De IVN

adviseert op basis van die activiteiten een visie voor de toekomst die de Taalunie kan aanwenden om beleid te maken voor de internationale neerlandistiek. De rondetafelgesprekken hebben tot doel ideeën en behoeften van de internationale neerlandistiek in kaart te krijgen. Aan de gesprekken nemen vertegenwoordigers van de internationale neerlandistiek deel (docenten, deskundigen, regiovertegenwoordigers, belanghebbenden, studenten, jong en oud, intra- en extramuraal). Voorbeelden van vragen die gesteld zijn tijdens de gesprekken zijn: is de missie van de docent internationale neerlandistiek door de jaren heen veranderd? Wat ziet u als speerpunten voor de internationale neerlandistiek, gaat de neerlandistiek voldoende mee met de tijd? Bereikt de internationale neerlandistiek degenen die bereikt zouden moeten worden en hoe is een dergelijk bereik te sturen? In hoeverre ziet u ruimte voor afstemming van de activiteiten van de IVN op de doelgroep (*Internationale Neerlandistiek, VakTaal, Lage Landen Studies, Colloquium Neerlandicum, website/database*)? Wat zou een succesvolle manier zijn om meer middelen te werven voor de internationale neerlandistiek? Hoe ziet de toekomst van de internationale neerlandistiek eruit?

Aan het eind van elk rondetafelgesprek wordt een vraag geformuleerd voor het volgende gesprek. Met thema's die voortkomen uit deze rondetafelgesprekken wordt verder aan de slag gegaan. De rondetafelgesprekken van de IVN hebben als ultiem doel de leden te horen, mensen te bereiken en vragen actief om meningen, tips, kritiek aangaande de neerlandistiek en haar toekomst. De uitkomsten uit de eerste vier rondetafelgesprekken die hebben plaatsgevonden in 2018 zijn gebundeld in een verslag.

Organisatie

Bestuur

De vereniging kent een dagelijks bestuur waarin voorzitter, vicevoorzitter, penningmeester en secretaris als kernbestuur fungeren. Het dagelijks bestuur heeft tevens de rol van werkgever voor het bureau. Daarnaast hebben vier gewone leden zitting in het bestuur. Zij vertegenwoordigen samen de regio's Verenigd Koninkrijk en Ierland, het Middellandse Zeegebied, het Franstalige gebied, de Duitstalige regio, de regio Centraal-Europa, de Nederlandse universiteiten en de Nederlandstalige universiteiten in België. In het groot bestuur hebben vertegenwoordigers zitting van de regio's Noord-Europa, het Caribisch gebied, Azië, Noord-Amerika, Midden en Centraal-Europa en Zuidelijk Afrika.

De leden van het dagelijks bestuur komen tweemaal per jaar bijeen. Daarnaast worden zij regelmatig per e-mail geïnformeerd en bevroegd over relevante ontwikkelingen, (financiële) resultaten in relatie tot de beoogde doelen, de wensen en behoeften van de leden. Vertegenwoordigers van het bureau en het dagelijks bestuur zijn aanwezig bij diverse met het vakgebied verbonden activiteiten binnen en buiten de Lage Landen. Verder is er regelmatig overleg tussen de leden van het kernbestuur en tweewekelijks tussen voorzitter en directeur. De leden van het groot bestuur zijn welkom bij vergaderingen van het dagelijks bestuur, mochten zij zich ten tijde van die vergadering in Nederland of België bevinden.

Eind 2018 bestond het bestuur uit de volgende leden:

Kernbestuur		
dr. Henriette Louwerse	Voorzitter + vertegenwoordiger van het Verenigd Koninkrijk en Ierland	University of Sheffield
prof.dr. Jelica Novakovic	Vicevoorzitter + vertegenwoordiger van de regio Midden-Europa	Beogradski Univerzitet Servië
prof.dr. Els Stronks	Secretaris + vertegenwoordiger van de Nederlandse universiteiten	Universiteit Utrecht
prof.dr. Jan Konst	Penningmeester + vertegenwoordiger van de Duitstalige regio	Freie Universität Berlin
Dagelijks bestuur		
prof.dr. Lars Bernaerts	Lid + vertegenwoordiger van de Nederlandstalige universiteiten in België	Universiteit Gent
dr. Johan Vanparys	Lid + vertegenwoordiger van het Franstalige gebied	Université de Namur
Groot bestuur		
dr. Annika Johansson	Lid + vertegenwoordiger van Noord-Europa	Stockholms Universitet
Franco Paris	Lid + vertegenwoordiger van het Middellandse Zeegebied	Università degli Studi di Napoli l'Orientale
lic. Eric Mijts	Lid + vertegenwoordiger van het Caribisch gebied	Universiteit van Aruba
prof.dr. Herman de Vries	Lid + vertegenwoordiger van Noord-Amerika	Calvin College
dr. Jugiarie Soegiarto	Lid + vertegenwoordiger van Azië	Universitas Indonesia Jakarta
Maria Pushkova	Lid + vertegenwoordiger van de regio Oost-Europa	MSLU (Instituut voor buitenlandse betrekkingen en sociaal-politieke wetenschappen)
dr. Nerina Bosman	Lid + vertegenwoordiger van Zuidelijk Afrika	Universiteit van Pretoria

Directie en bureau

In 2018 werd de directie gevoerd door directeur Iris van Erve, bureaumedewerker was Marloes van Bergen (organisatieassistente).

Hiernaast maakte het bureau gebruik van de diensten van:

- Dhr. Sjors van Ooij (tekstredactie IN)
- Mw. Marike Kockman AA (financiële administratie)
- RSM Nederland Belastingadviseurs N.V. (accountant en salarisadministratie)
- Tremani (ICT-ondersteuning)
- Buiting & Hurkmans pensioenadviseurs
- Brouwer Zekerheid/SAA Verzekeringen
- Yvonne van Valen (colloquiumassistent)
- Rita van Eck (colloquiumvrijwilliger)
- Anne Versluijs (colloquiumvrijwilliger)
- Marchje Kramer (colloquiumvrijwilliger)

Raad van Advies

De plaatsen in de Raad van Advies worden ingenomen door personen die op grond van hun kennis en ervaring en waardevolle bijdrage kunnen leveren aan de IVN. De leden kijken met een strategische blik naar de omgeving waarin de IVN opereert en geven gevraagd en ongevraagd advies over het beleid. In de Raad van Advies hebben (december 2018) zitting:

- Dhr. Dorian van der Brempt, directeur Spilliaert Huis in Oostende, cultuurkenner, voormalig directeur Vlaams-Nederlands Huis deBuren in Brussel
- Dhr. David Colmer, schrijver en vertaler van voornamelijk Nederlandstalige literatuur
- Dhr. dr. h.c. Jozef Deleu, hoofdredacteur Het Liegend Konijn, stichter en voormalig hoofdredacteur van tijdschriften als Ons Erfdeel
- Mw. prof. dr. Jane Fenoulhet M. Phil., professor of Dutch Studies aan de University College London
- Dhr. prof. dr. Frits van Oostrom, universiteitshoogleraar Middel nederlandse letterkunde aan de Universiteit Utrecht
- Dhr. drs. Tiziano Perez, directeur-bestuurder bij het Nederlands Letterenfonds
- Dhr. prof. dr. Jan Renkema, emeritus hoogleraar Tekstkwiteit aan de Universiteit van Tilburg
- Mevrouw Martine Tanghe lic., nieuwslezer van de Vlaamse publieke omroep VRT (Vlaamse Radio en Televisie)
- Dhr. em. prof. dr. Willy Vandeweghe, verbonden als vaste secretaris aan de Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde (KANTL)

Vooruitblik

Voor het jaar 2019 heeft het bestuur de onderstaande activiteitenagenda opgesteld voor het bureau.

Er is dit jaar een grote rol weggelegd voor het toekomstproject en een visie op de toekomst van de internationale neerlandistiek.



BASISACTIVITEITEN

Organisatie

- Informatieverstrekking
- Ledencontacten
- Abonnementenregistratie
- Systeembeheer
- Externe vertegenwoordiging IVN
- Profilering IVN
- Ledenwerving

Bestuur en beheer

- Ontwerpen en voeren van financieel beleid (begroting, compartimentering)
- Opstellen van jaarverslag 2018
- Beheer subsidie 2018-2021 TU (binnen opgestelde kaders TU)
- Onderhouden van contacten en van samenwerking met de Taalunie
- Samenstelling Raad van Advies IVN herbekijken
- Initiatiefname tot samenwerking met andere partners in het werkveld (Neerlandia, AVN, Levende Talen)
- Ondersteunen van wetenschappelijke initiatieven en beheer projectsubsidies
- Innovatie website (vormgeving, behouden functionaliteit)
- Koppeling Snelstart
- Ondersteunen bestuur/TU (zomercursus A2)
- Communicatie (bestuur en leden)
- Regioplatform Nederland/Vlaanderen
- Vervolg veldonderzoek internationale neerlandistiek - toekomstvisie 2017 - 2021
- Samenwerking TU

MEDIA

Wetenschappelijk tijdschrift *Internationale Neerlandistiek*

- Faciliteren van de redactie
- Organisatie redactievergaderingen (2x)
- Onderhouden van de contacten met hoofdredacteur en redactiesecretariaat
- Zorg dragen voor accurate druk, verzending en verschijning van het tijdschrift ook in open access (3x)
- Ondersteunen van digitalisering NEM/IN door DBNL
- Onderhouden van contacten met Amsterdam University Press op het gebied van druk, verzending en financiën
- Bijhouden van webstatistieken e-journal
- Vervullen vacatures (redacteuren)

Publicatiereeks *Lage Landen Studies*

- Voeren van incidenteel overleg met voorzitter centrale redactie
- Contacten leggen met potentiële auteurs
- Begeleiden van bundelredacteuren en/of individuele auteurs in samenwerking met de redactie
- Uitbrengen van een à twee delen/bundels per jaar
- Onderhouden van contacten met Academia Press
- Financiële afspraken met Academia Press, meerjarig

<p>Populair-wetenschappelijk tijdschrift <i>VakTaal</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Faciliteren van de redactie en redactieraad • Zorg dragen voor accurate druk, verzending en verschijning van het tijdschrift, ook op het gesloten deel van de IVN-site • Onderhouden van contacten met de drukker, inzake druk, verzending en financiën • PR-activiteiten initiëren in nauwe samenwerking met redactie • Checks & balances-afspraken maken met hoofdredacteur • Planning maken, productioneel en inhoudelijk • Afspraken maken met hoofdredacteur inzake open acces, digitale uitgaven, toegang leden • Toekomstvisie ontwikkelen in nauwe samenwerking met hoofdredacteur/redactie (samenwerking <i>IN</i>, betrekken internationale Neerlandistiek, richten op academici binnen de neerlandistiek, vakdidactiek Nederlands verankeren, letterkunde verankeren)
<p>Nieuwsbrieven</p> <ul style="list-style-type: none"> • tweemaandelijks uitbrengen van een digitale nieuwsbrief • regelmatig uitbrengen van een digitale nieuwsbrief voorheen door de LVVN • doorplaatsing ism neerlandistiek online
<p>Nieuwe media</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wekelijks plaatsen van nieuwsflitsen op de website • Regelmatig plaatsen van nieuwsberichten en blogs • Beheren blogs en samenwerking bloggers • Ondersteunen van de (regio)platforms; desgewenst ontwikkeling van nieuwe platforms • Uitvoeren en analyseren van webstatistieken en formuleren van beleid daarop • Bijhouden en voeden van IVN-accounts op LinkedIn, Facebook, Twitter • Samenwerking neerlandistiek online
<p>Databanken op website in samenwerking met de Taalunie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Actualiseren van docentenlijst in samenhang met nieuwe website • Actualiseren van vacature- en stagebank in samenhang met nieuwe website • Monitoren door wie vacatures zijn ingevuld: ledenwerving & profilering
<p>PROJECTEN</p>
<p>Toekomstvisie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coördineren en uitvoeren volgens plan
<p>Veldonderzoek</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lijnen trekken naar toekomstvisie • Intensieve samenwerking TU veldanalyse
<p>Colloquium Neerlandicum</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fondsenwerving • Initiëren van overleg locatie • Organisatie volgens planning
<p>FONDSENWERVING</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Contribueren aan en mede-initiëren grootschalig alumninetwerk • Samenwerking in structuur • Verslaglegging cijfers aanpakken

Jaarrekening

Beoordelingsverklaring

